

# لکاھی په زندگی آلبر کامو

گردآوری: نصویر نقی پور



امروز مرد، شاید هم دیرروز بود. نمی‌دانم از پیران سرا، تل گرافی به من رسید: «مادر فوت. دفن فردا. احترامات فائقه...» خانه‌ی سالماندان در هشتاد کیلومتری الجزیره است. ساعت دو سوار اتوبوس می‌شوم و بعد از ظهر به آن جا می‌رسم». او بسیار بی‌تفاوت در مراسم ظاهر می‌شود و از رفتار عزاداران متعجب می‌شود. تمام طول شب را بی‌هیچ احساس اندوهی بر جنازه مادر می‌نشیند. فردای مراسم با ماری همکار قدیمی اش به سینما می‌رود، تفریح می‌کند و به زندگی عادی‌اش ادامه می‌دهد. در جریان داستان او با همسایه‌اش ریمون دوست می‌شود. ریمون به او می‌گوید که با برادر زنی که به او خیانت کرده دعوا کرده و حالا می‌خواهد زن را تحقیر کند. در جریان داستان ماری از او خواستگاری می‌کند و مورسو با بی‌تفاوتی می‌پذیرد. سرانجام روزی ریمون، او و ماری را به کلبه‌ی یکی از دوستانش در نزدیکی ساحل دعوت می‌کند. در آن جا مورسو در یک نزاع ناخواسته عربی را با شلیک یک گلوله از پای در می‌آورد. مورسو به زنان می‌رود و طی محکمه‌ای به اعدام محکوم می‌شود. او چنان از بی‌تفاوتی سرشار است که کشیش توبه دهنده را نیز نمی‌پذیرد. گفت‌وگوهای او در زندان مهم و گذرای داستان را رنگ و بوی فلسفی تری می‌دهند. مورسو در زندان با خودش فکر می‌کند «نمی‌دانم چند بار از خودم پرسیده‌ام آیا از محکومین به مرگ کسی بوده است که موفق شده باشد از این مقررات مأشینی تخفیف ناپذیر فرار کند، قبل از اعدام ناپذید شود و صفووف پاسبان‌ها را بشکافد؟» اما خودش در می‌یابد که انسان قربانی نظمی است که خود افریده. مورسو با نظام اجتماعی، نظام دادگستری دیوان‌سالار و مقررات انعطاف ناپذیرش بیگانه است. نظام‌هایی که انسان آن‌ها را آفریده حالا آن قدر بزرگ شده‌اند

عنوان «فقر قبیله» منتشر کرد. با نزدیکی تر شدن جنگ جهانی دوم، کامو به عنوان سرباز داوطلب شد، اما به دلیل ضعف تن و بیماری سل او را نپذیرفتند. او در این زمان سرديبر روزنامه‌ی عصر جمهوری شده بود که در ژانویه سال ۱۹۴۰ دستگاه سانسور الجزایر آن را تعطیل کرد. در مارس همان سال فرماندار الجزیره، آلبر کامو را به عنوان تهدیدی برای امنیت ملی معرفی کرد و به او پیشنهاد کرد که شهر را ترک کند. در این هنگام کامو به پاریس رفت.

او کار خود را در روزنامه‌ی عصر پاریس شروع کرد بعدها برای دوری از ارتش نازی به همراه دیگر کارمندان روزنامه، ابتدا به شهر کلمون فران و سپس به شهر غربی بوردو نقل مکان کرد. در همین زمان کامو، رُمان بیگانه و مجموعه‌ی از مقالات فلسفی خود تحت عنوان افسانه‌ی سیزیف را منتشر کرد. در ۱۹۴۲ «بیگانه» Etranger کامو را به جهان معرفی کرد و او توانست به یک پیشافت شکرف در زندگی اش دست یابد.

رمان بیگانه‌ی هوده‌گی و پوچی دنیای را

نشان می‌دهد که به هیچ روی انسان را سر

سازش با آن نیست. «afsaneh سیزیف» Le

Mythe de Sisyphe (۱۹۴۲) مقاله‌ای

فلسفی است که کامو در آن مانند هم فکران

آن زمان خویش از جمله «ژان پل سارتر»

فلسفه‌ی اصالت وجود انسان Existence

را دست مایه‌ی تحلیل‌های خود

از انسان و هستی قرار داده است.

در رمان «بیگانه» شخصیت اصلی -

مورسو - در مقابل حکم اعدام خود نیز،

بی‌تفاوت و متعجب است. نه اعتراض

می‌کند و نه زاری. صدای او بی‌اعتنای

بی‌اعتنای به اتفاقاتی که پیرامون اش در جریان

است. حتا مرگ مادرش او را به هیجان

نمی‌آورد. از او می‌خواهند برای آخرین

بار چهره‌ی مادرش را ببینند. اما او نه تنها

می‌لی ندارد بل، بی‌مهابا آن را در حضور

دیگران ابراز می‌کند و البته از گریه‌ی

جمهوری خواه به عنوان خبرنگار آغاز به کار

کرد. او تمام مقاله‌های خود را به صورت

اول شخص می‌نوشت که تا آن زمان در

شیوه‌ی گزارش گری فرانسوی متداول نبود.

در سال ۱۹۳۹، مجموعه مقالاتی به

آلبر کامو در ۷ نوامبر ۱۹۱۳ در موندووی الجزایر به دنیا آمد. پدرش «لوسین کامو» که کارگر یک کارخانه‌ی شراب‌سازی بود، یک سال بعد از به دنیا آمدن او در نبرد مارن در جنگ جهانی اول کشته شد و از آن به بعد آلبر همراه با مادرش (که اصلان اسپانیایی بود) به خانه‌ی مادربرگش در الجزیره می‌رود. خانواده‌ی کامو جزو آن دسته از مهاجرانی بودند که از فرانسه برای گرفتن زمین و کشاورزی به الجزایر آمده بودند و مادر با رختشویی خانواده را اداره می‌کرد. کوکدکی کامو در یک زندگی فقیرانه‌ی طبقه‌ی کارگری سپری شد. در سال ۱۹۲۳ با یاری یکی از معلمانتش با نام لویی ژرمن برنده جایزه‌ای شد که تمامی هزینه‌ی تحصیلی دوره متوسطه‌ی او را متقابل می‌شد. کامو در طی سال‌های ۱۹۲۸-۳۰ دروازبان تیم دانشگاه الجزیره بود اما با مشخص اولین آثار سل در ۱۹۳۰ او تبدیل به یک تماشاجی فوتیال شد. این مساله تا آخر عمر کامو را رنج می‌داد.

در سال ۱۹۳۴ به حزب کمونیست پیوست که در آن وظیفه‌ی عضوگیری از میان پرولتاریایی عرب را بر عهده داشت. البته عموم نگرانی کامو و دلیل پیوستن او به این حزب، احتمالاً در مورد اتفاقات آن زمان اسپانیا بوده است تا گرایش سیاسی به نظریه‌های لینین-مارکسیستی. بعدها این حزب، کامو را به عنوان یک تروتسکیست به شیوه‌ای نمایشی محکوم و از حزب اخراج کرد (۱۹۳۶).

در ۱۹۳۴ با «سیمون های» ازدواج کرد. ازدواج آن‌ها یک سال بعد در اثر خیانت سیمون که ماحصل ارتباط نامشروعش با یک پزشک و اعتمادش به مرفین بود، پایان یافت.

لیسانس فلسفه را در سال ۱۹۳۵ گرفت در ماه مه سال ۱۹۳۶ پایان‌نامه‌ی خود را درباره‌ی فلوطین ارائه داد. او در سال ۱۹۳۸ در روزنامه‌ی تازه تأسیس الجزایر جمهوری خواه به عنوان خبرنگار آغاز به کار کرد. او تمام مقاله‌های خود را به صورت اول شخص می‌نوشت که تا آن زمان در شیوه‌ی گزارش گری فرانسوی متداول نبود. در سال ۱۹۳۹، مجموعه مقالاتی به



که دیگر آن هایند که سرنوشت انسان را تعیین می کنند. در چنین نظامی آن قدر از انسان شخصیت زدایی می شود که تبدیل به هویتی تو خالی می شود. هویتی که نقشی در سرنوشت ندارد. مورسو جریان محاکمه را این طور بیان می کند: «آنها همه کار را خارج از وجود من حل و فصل می کردند، همه چیز بی مداخله من پیش می رفت بی این که از من نظری بخواهد سرنوشت من تعیین می شد.» مورسو در نهایت با این اتهام که در مرگ مادرش دچار تاثیر نشده و گریه نکرده است محکوم به اعدام می شود.

نمایشنامه‌ی کالیکولا را در سال ۱۹۴۳ به چاپ رسانید. او این نمایش نامه را تا اوخر دهه‌ی پنجاه بارها بازنویسی و ویرایش کرد. در سال ۱۹۴۳ کامو کتابی را به نام نامه‌هایی به یک دوست آلمانی نیز به صورت مخفیانه به چاپ رسانید.

در ۱۹ دسامبر ۱۹۴۱ کامو اعدام «گابریل پری» را شاهد بود که این واقعه به قول خودش موجب مبتلور شدن حس شورش عليه آلمان‌ها در او شد. او در سال ۱۹۴۲ عضو گروه مقاومت فرانسوی به نام نبرد شد و در اکتبر ۱۹۴۳ به کمک دیگر اعضای گروه شروع به فعالیت روزنامه‌نگاری زیرزمینی پرداخت. وی در این گروه مقاومت با زان پل سارتر آشنا شد. او هنگامی که سرمه‌الهی روزنامه‌ی کومبا را به همراه داشت دستگیر شد. او پس از آزادی در اوت ۱۹۴۴ در سرمه‌الهی نوشت که «ما تصمیم داریم سیاست را متوقف و اخلاق را جای گزین اش کنیم».

در سال‌های پس از جنگ کامو به حلقه‌ی زان پل سارتر و سیمون دوبوار در کافه‌ی «فلور» در بلوار «سن ژرمن» پاریس پیوست. کامو بعد از جنگ سفری به ایالات متحده داشت تا در آن جا در مورد اگریستنسیالیسم سخنرانی کند. کامو سال‌ها از دوستان و هم‌کاران و هم‌فکران نزدیک سارتر بود و به هنگام اشغال فرانسه به سیله‌ی آلمان نازی به نهضت مقاومت پیوست و چون سارتر از پیشروان طبقی روشن فکر این نهضت گشت و پس از مدت‌ها او را در شهرستان‌ها و مناطق به ظاهر آزاد، در پاریس مقیم شد و در سازمان انتشارات گالیمار به کار پرداخت.

-Le Mythe de Sis [phe استوره سیزیف] در ۱۹۴۲ منتشر شد. این اثر «حساست مبتنی بر پوچی» را که فضای رمان بیگانه از آن تشکیل شده است توصیف و تحلیل می کند و بنابراین، می توان گفت که قرینه‌ی فلسفی آن است. از سطربخشی، خودکشی به عنوان «یگانه مسئله‌ی فلسفی» واقع‌جای

با عنوان عصیان‌گر کامل می شود. (شرح استوره سیزیف، نقل کامل از سایت کتاب نیوز است.)

در سال ۱۹۴۷ اثر بزرگ و تأثیرگذار زمان خود، طاعون را منتشر ساخت. کامو در طاعون بدنیال یافتن راه‌های مبارزه با شر است. طاعون با ورود هزاران موش از لانه‌های خود و مردمشان در کوچه‌ها و دهليزخانه‌ها آغاز می شود و در مدت کمی فراگیر می شود. شهر در یک حالت قحطیه قرار می گیرد و رنج‌های پنهان بشري زخم باز می کنند. سایه غم، تنهایی و انتظار مرگ شهر را در هاله‌ای از ماتم فرو می برد. کامو در این تصویرهای به یادماندنی که خلق می کند، مرگ، رنج، بی عدالتی، بیماری را سمبول‌های شر می خواند و تلاش برای آزادی، سلامت، عدالت و خوشبختی را تلاش برای امر خیر می دارد. طاعون تا عمق جان شهر پیش رفته است همه گزینه‌های اخلاقی کامو برای همبسته‌گی به کار گرفته می شود. دکتر ریو شخصیت اصلی داستان است و تارو مهم‌ترین رهبران مقاومتند. بدون خودنمایی و ابراز احساسات، خود را در خطر مرگ قرار می دهند؛ زیرا به دیدن مرگ عادت ندارند، چنان‌که به زیستن نیز عادت نکرده بودهاند. فقط «هم دردی» است که آن‌ها را به عمل و امیدارند. آن‌ها به تجربه میدانند که «آن‌چه طبیعی است، میکروب است. چیزهای دیگر، مثل تندرسی، درست‌کاری، پاکی، مولود اراده است؛ اراده‌های که نباید هرگز توقف کند». مبارزه، به دور از کلمات مطمئن، به صورت اخلاق روزمره درمی‌آید. صفات دیگری نیز تدریجاً بر آن افروده می‌شود. سماجت سرخختن‌های در برابر عادت به نامیدی می‌ایستد. وقایع نگاری از این آفت شرخی میدهد که تعمداً پیره و تار است، و هیچ جایی برای رنگ-امیزی و خیالبافی و احساسات نمی‌گذارد. طاعون همان بیماری همیشه‌گی است که می‌توان آن را «پوچی» نامید، و مبارزه با آن فقط باعث پیروزی‌های موقت است. سرانجام،



نو به نو می شود. پوچی از میان نمی‌رود، ولی پیوسته عقب می نشیند و با هریک از عقب‌نشینی‌هایش زندگی ما بزرگ‌تر می شود. آن‌گاه شعور می تواند وارد سلسله اعمال روزانه می شود، زیرا پیروزی اش مهلت موقت نیست، بلکه بشارت پیروزی تازه‌ای است. این اثر تحقیقی با نوشته بعدی کامو



بعد از ظهر چهارم زانویه ۱۹۶۰ در ۲۴ کیلومتری شهر سانس در بزرگراه RN5 حاشیه‌ی دهکده‌ی پتی ویل نزدیک مونته‌رو یک خودرو فاسل-وگا از جاده منحرف می‌شود و به درختی می‌کوبد و تکه تکه می‌شود. آلبر کامو که آن زمان داستان نیمه تمام آدم اول را دست‌ماهی‌ی نوشتن داشت، در صندلی عقب خودرو نشسته بود. او در این سفر همراه خانواده‌ی دوست ناشرش میشل گالبیمار بود.

پس از مرگ کامو، ژان پل سارتر سوگ‌نامه‌ای برایش نوشت: «او وارث امروزین آن سلسه‌ای بلند از اخلاق گریانی بود که شاید اصلی‌ترین چیزها در ادبیات فرانسه از آنان باشد.» ■

سوگ راهبه اثر ویلیام فاکنر و جن‌زدگان اثر فیودور داستایوسکی از کارهای کامو در تأثر بود که با استقبال زیادی رویدرو شدند.

در سال ۱۹۵۶ سقوط را نوشت. سقوط، رمان پرسش‌های بی‌پایان در می‌کدهای در آمستردام روایت می‌شود؛ پندری که ملیت‌های مختلف در انگرد آمده‌اند و شهری که جماعتی از ملیت‌های مختلف در آن رفت و آمد می‌کنند. آمستردام داستان سقوط، ناکجا‌بادی زیر دنیا ماست. کامو در سقوط، به جانب یاس و سرخورده‌گی کشیده می‌شود. انسانی که در رؤیای فضیلت به سر می‌برد، بی‌هیچ پرواپی به شیطنت سوق داده می‌شود و بالحنی تاخت‌تر از طاعون از دشواری‌هایی سخن می‌گوید که در راه یافتن روشی عملی برای زندگی وجود دارد.

راهی که هم با ادراک کلی از پوچی زندگی، سازگار باشد و هم در عین محدودیت و آزادی فردی، در رابطه انسانی با دیگران. در داستان تنها یک نفر حرف میزند، یک وکیل دعاوی والا، بزرگوار، مشهور و محبوب نزد مردم و خشنود از خود. تا این که شبی فریاد زنی را می‌شنند که خود را در رود سن افکنده است ولی به آن جواب نداده و بی‌توجهی می‌کند. لذا پس از مدتی دوری‌ی و ریاکاری مجرمیت‌اش را باور می‌کند. از فرط نومیدی مدتی به عیاشی و لهو و لعب رو می‌آورد، اما آبروی خود را هدر می‌دهد بی‌آن که بتواند بارگاه خود را سبک کند. آن‌گاه به محاکمه‌ی خود برهمی خیزد، اما تاب این باخواست دائمی را نمی‌آورد. ناچار ناپدید می‌شود: شهرش را ترک می‌گوید، نامش را عوض می‌کند، و اکنون در محله‌های پست و بدنام آمستردام «قضی تائب» شده است. هیچ انسانی نمی‌تواند خود را بیگناه بداند.

ژان باتیست کلامانس می‌گوید: «هر انسانی به جنایت همه‌ی انسان‌ها گواهی می‌دهد، این است ایمان من و امیدواری من.» یعنی چه؟ یعنی این که راه حقیقی انسان از اعتراف به گناهه‌کاری خود آغاز می‌شود و به سوی بی‌گناهی می‌رود، می‌داند که این بی‌گناهی هر کثر متعلق به او نیست، اما برای حصول آن باید بی‌آرامش و آسایش بینگذار، تا ابد بجنگد.

با این همه اما کامو خودش می‌گوید: «اینان بشارتی ندارند و بهترین کارشان این است که با متهم کردن خود دیگران را متهم کنند.» ■

در سال ۱۹۵۷ جایزه‌ی نوبل ادبی را دریافت کرد. او از نظر جوانی دومن نویسنده‌ای بود که تا آن روز جایزه نوبل را گرفته‌اند.

هنگامی که شهر شادی خود را باز می‌باید و به ناخودآکاهی بازمی‌گردد، آن‌هایی که بیوقهه چنگیده‌اند به زندگی عادی روزانه بازمی‌گردند. عظمت آن‌ها در این خواهد بود که ارزش‌های شخصی خود را فراموش کرده‌اند و جانب کسانی را گرفته‌اند که «به انسان و به عشق محقر و وحشتناک قانعاند».

در سال ۱۹۴۷ کامو از روزنامه‌ی کومبی بیرون آمد. همین زمان کامو پس از افسای اردوگاه‌های شوروی از دیدگاه چپ دست می‌شوید و نگاهش به نهادهای غربی تغییر جهت می‌دهد. در سال ۱۹۴۸ نمایش نامه‌ی در محاصره را منتشر می‌کند. پس از انتشار بلند دیگر نیز می‌نویسد تا این که در ۱۹۵۰ نمایش نامه‌ی راستان و پس از آن در سال ۱۹۵۱ انتشار «انسان طاغی» همه‌ی اختلافات نظری او را با سارتر علی‌می‌سازد. دو دوست سابق پس از چند نامه نگاری مشاجره آمیز، به یک جدایی عقیدتی می‌رسند. به طوری که کامو حتی نام شخصیت اصلی و منفی داستان سقوط را از نام پدر سارتر وام می‌گیرد.

در ۱۹۵۲ از کار خود در یونسکو استعفا داد زیرا سازمان ملل عضویت اسپانیا تحت رهبری ژنرال فرانکو را قبول کرده بود. در ۱۹۵۳ کامو یکی از محدود شخصیت‌های چپ بود که شکستن اعتصاب کارگران آلمان شرقی را مورد اعتراض قرار داد.

در اوایل سال ۱۹۵۴ بمب‌گذاری‌های گسترشده‌ای از جانب جبهه‌ی آزادی‌بخش ملی در الجزایر رخ داد. کامو تا پایان عمر خود مخالف استقلال الجزایر و اخراج الجزایری‌های فرانسوی تبار بود ولی در عین حال هیچ‌گاه از گفت‌وگو در مورد فقدان حقوق مسلمانان دست برنداشت.

در ۱۹۵۵ کامو مشغول نوشتند در روزنامه‌ی اکسپرس شد. او در طول هشت ماه ۳۵ مقاله تحت عنوان الجزایر پاره نوشت. در ژانویه ۱۹۵۶ کامو برگزاری یک گردهمایی عمومی در الجزایر را عهده‌دار شد که این گردهمایی مورد مخالفت شدید دو طرف مقاشه، جبهه‌ی تندرو فرانسویان الجزایر و مسلمانان قصبه، قرار گرفت.

کامو در آخرین مقاله‌ای که در مورد الجزایر نوشت تلاش کرد از گونه‌ای فدراسیون مشکل از فرهنگ‌های مختلف بر مبنای مدل سوئیس برای الجزایر دفاع کند که این نیز با مخالفت شدید طرفین دعوا روبرو شد.

از آن به بعد کامو به خلق آثار ادبی پرداخت و داستان‌هایی کوتاه که مربوط به الجزایر بودند را منتشر ساخت. او در عین حال به تأثر پرداخت. دو نمایش نامه‌ی اقتباسی در

- منابع
- کرایب، یان، نظریه اجتماعی کلاسیک، شهرناز مسمی پرست، تهران: آگه، ۱۳۸۲
  - لوثی ری، پیر، تفسیری بر بیگانه کامو، محمد تقی غایی، تهران: امیرکبیر، ۱۳۷۰
  - کمپر، ریچارد، فلسفه کامو، خشایار دیهیمی، تهران: طرح نو، ۱۳۸۵
  - کامو، آلبر، بیگانه، جلال آل احمد، تهران: نگاه، ۱۳۷۹
  - کامو، آلبر، سقوط، سورانگیز فرخ، تهران: نیلوفر، ۱۳۷۷
  - ویکی پدیا فارسی
  - تارنمای کتاب نیوز
  - بازن، کیوان، پوچی و زیبایی، نشریه ایترنی ماندگار